

LA CHAMA

PREU
10
SENTIMS



PREU
10
SENTIMS

SEMANARI FESTIU — SE PUBLICA TOTS ELS DISAPTES

Chalero machor: SERAFIN SEBOLLINO CHORRISPLES
Redacció, administració y tallers: Dr. Moliner, 3 - Tel. 1315

Valencia 26 de Novembre de 1927
Añ II Núm. 79

Suscripsió en Valencia, no s' en admitix
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6 añ

Noestro tremebundo poyeta Serafin Sebollino Chorrisples, contenúa relatando las peripesias de su accidentao viaje de bodas

En despóes de lo acayesido en l' hostel, según os voy referir en mi anterior, se fomos, como dije, a la estación del ferrocarril y allí mamprenimos a pata, por la vía, el camino de Roma.

Anda que andarás que nunca llegarás, al cabo de sinco horas de caminata arribamos a un túnel, y yo, que tenía las intensiones de un miura, li dije a Caralampia:

—Esta es la ocasión de que me des una explicación clara y completa de lo que ocurrió en el coarto del hostel, mientras yo m' estaba bambeyando en la tapia.

Caralampia se roborisó, y con vos de taulón de Flandes, por lo melosa, me dijo:

—Ven, poyeta de mis ansias, que yo te donaré una explicación tan amplia y razonable que quedarás sastifecho.

Y me la dió; razonable no era mucho, pero amplia, sí; tanto, que me tranquilisé y contento y ufano yo, alegre y desidora ella, mamprenimos l' anterrumpida ruta por la vía férrea camino de la siuat eterna.

Pero estaba de Dios que yo no gosara de las delicias de tan plasertero viaje, porque allá coando menos te lo esperabas se mos viene densima un tren, con tan mala fortuna, que pegándoli con los topes de la máquina en

me paresió un angelito que, por dicha mía, revoloteyaba



por los aires como pintada mariposa y de güena gana le hoberia dedicado el más inspirado de mis sonetos si la triste realidad no me hoberia ponido por delante que aquel ser que surcaba los aires estaba condenado a aterrizar d' un momento a otro con grave peligro de sus narises y ¡ay! de la maternidad que ya li se manifiesta a pesar de los pocos días que puertamos casados.

Mientras m' hasía estas reflexiones, el tren había pasado rando y ya Caralampia había desendido d' una considerable altura.

Cortí presuroso a su lado convensido de que l' ancuentraría hecha tortilla, pero no foé así; ¡oh manes del destino!... Había tenido la soerte de caer en una basa de cáñem y no había hecho más que trencar un cudol con su capsana en la caída.

Por sierto que coando allegué ya la estaba aconsolando el llaurador, amo de la basa.

Al saber que yo era l' esposo de la víctima, m' abra-só como si foéramos de la misma familia, y m' ofresió su barraca p' atender mejor a la accidentada. Yo que sobre todo no deseaba más que ei bien de mi esposa, acsedí agradecido, se la carregamos entre los dos y crusando sendas, saltando sequias y afo-nantse en els baches, arribamos a la barraca en donde depositamos a Caralampia en un garbón de cañes.

Asina que se vimos tranquilos y bien aloixaos, mamprenimos la tarea de curar a mi amada. ¡Coánto debió sufrir la pobre! En un acta tenía una moratúra del tamaño del tope del tren; vista en aquel lugar se hoberia dicho,

qu' era un eclipse anular de melos, los mejores melones del melonar de Vaoro.

Y la ocasión se presentó, y vino la catástrofe. La Tragafeches, agafando la escopeta de su asposo, li pegó un tiro a Caralampia, la bala li pegó en un ojo, pero Caralampia tiene piel de elefante y la bala rebotó, viniéndole a dar a l' agresora en medio d' una mejilla, hasiéndole un arrap, porque li pegó de respallón.

La Tragafeches que vió aquello, agafó una corbella y li tiró corbellada, al coello, pero l' arma s' andoblegó como si foera llanda, sin ocasionar mal denguno.

Siega por la rabia, agafó estricnina, morfina y cocaína, y ficándolo en una tagarina, se la hizo tragar a mi esposa, sentándose tranquilamente esperando el momento de verla reventar.

Pero mi esposa, como si se hubiese chupado un caramelo.

Ya siega por la rabia, la cogió la Tragafeches y la tiró de cabeza al pecu, tapándolo alogo con la post de pastar y sentándose densima con tranquilidad criminal.



—Estic indigná, marit meu. Calcula que un desvergonit em volia besar...
—Estaria borracho.

A todo esto Vaoro había venido a buscarme al campo,



en donde m' estaba yo atracando pa matar la fam. Al desirme lo que había y el perill de mi mujer, lo olvidé todo, lo abandoné todo, hasta un moniato que había escomensado a rosegar, y me fui corriendo se guido de Vaoro, a la barraca.

Al llegar allí vi a Tragafeches sentada sobre el poso.

—¿Y mi Caralampia?

—¿Tu Caralampia? ¡Ja-ja-jay!

—¿Dónde está mi esposa?

—¿Tu esposa? ¡Ja-ja-jay!

—¿Qué has hecho d' ella?

—¿Que qué?... ¡Ja-ja-jay!

Ya iba yo a pegarli una tarrosada, coando Vaoro, más tranquilo que yo, ojetó:

—¿Quieres ajuarate qu' esta criminala l' ha tirao al poso?

Y ella dijo con su eterno retintín.

—¿Al poso? ¡Ja-ja-jay!

Pero la vos de Caralampia deshiso el misterio.

—¡Aquí estoy, Sebollinito mío, Chorrispito de mis entretelas, Serafinito del corazón!

La Tragafeches pegó un brinco:

—Pero, ¿es de zuro esa mujer? dijo ancellirizada, y s' apartó d' aquél sitio.

Y la Caralampia surgió del poso majestuosa, aunque algo chorrosa del arremullón que había pegado.

Entonses supe todo lo sucedido.

Y entonses comprendí que la Caralampia era un ser sobrenatural; algo que no s'estila; un cuerpo inmortal, invulnerable, aunque tangible.

¡ay! demasiado tangible.

Pero al contemplarla ilesa,

sana y salva de tantos contratiempos; de los carreteros, del tren, de la caída contra un cudol, de la bala, de la corbella, del veneno y del poso, consideré la inmensidad d' aquella potencia, sólo capás en una hija de la Nasia, y cayendo rendido achenollado a sus pies, la adoré como a una diosa...

Y seguimos noestro viaje de recreyo y d' amor.

D' hasda aquí la carta última del tremebundo vate. Si pone en verso su odiasea, ni que desir tiene que sus versadas van a ser más vendidas y solesitadas que La Desesperación del señor don José Espronceda.

¿Y la Nasia? ¿Qué hase, entretanto, la Nasia?

¡Ah! Su corazón padese tanto o más que si l' aporre-yaran con sus puños Hilario Martínez y Paulino Uzcú-dum. Sufre como madre cariñosa y como amante leala.

Su amor de madre l' hase sufrir con los sufrimientos de su higa, y gosar con sus goses. Pero sus selos de amante l' hasen tirar espumarajos de rabia y maldiciones de condenada. La mare, es buena, sí; pero la amante es d' abrigo.

Por eso las lecturas de las cartas de Sebollino las hasemos en comunidat, asinz, mientras uno leye, los otros tienen sendos cudoles a la mano p' arrojarlos sobre la tótnina de la Nasia por si ésta se desbarra..



Pero danda la hora de ahora no ha hecho más que bramar y rosegar.

¡Ah! Y emborracharse.

¡Pobre Nasial!



ananca de mi dulce compañera, la tiró a más de quince kilómetros de distancia.

¡Oh! ¡Qué angunia tan grande la mía coando vi volar por l' aire a mi vaporosa esposa! En aquel instante



—Mira si venia aigua que m' arribaba al coll. —Com' al coll? —Si, quan estava chitad en terra.



—La bella Codoñ, que debutarà pròximament en un music-hall com estrella de primera magnitud.



—Pues si, Luisa s' ha comprat un sombrero igual qu' el meu. —Y per això es per lo que no te mira ni a la cara? —No, sino porque yo, al saberlo, li regalé el meu a la cuinera.



Autor.—Ya veig que té vostè el llibre que yo he escrit. ¡Ha llechit ya el desenllas! La señora, inchnena.—No; sols he llechit els dos primers capituls, y volguera saber per qué ha comensat la novela.



—Ya ham acabat; tú, per allá; yo, per así. —En línea recta? —En línea recta. —Encara es trobarem, pues, porque com el món es una bola...



—Tinc una gata que em compromet. Se pasa la nit maulant y el veinat se pensa que soc yo.



—La situació del obrer es molt seria. ¡No opina vostè lo mateix? —Yo! ¡No sé! ¡No he treballat may!



La sogra.—Y no me convides que no aniré. El chendre.—Be, dona; se farà com vol; no dirá que no soc complasient.



—Este telegrama deu de vindre de América, porque la tinta está com unida. —Si; sense ducte que ha atravesat l' Océano.

ALLIPEBRE SEMANAL

—Tirrrrrin. Tirrrrrin.....
 —¡Ay, Dimonio de mi alma!
 —¡Qué te pasa, Coyete?
 —Qu' estoy mareado. Tú calcula qu' el Director m' ha encarregao que fasa un trabajo original pa l' Almanaque de LA CHALA qu' estamos preparando y yo a ser la catalepsia de la Karaba.
 —Bueno, ¿y qué?
 —Como y qué? ¡Pos que yo no tengo ganas d' haberme un brotel!
 —¡Que tú tienes ganas, alguna ves?
 —De comer y de beber, siempre. En fin, por mí ha de pasar.
 (Se senten uns ruidos sospetosos).
 —¡Ché, Coyete! ¿Eso qué es? ¡Has menchado fesoles?
 —No; es qu' estoy costipado y me pasa lo que a los duros ductosos.
 ¿Qué les pasa?
 —Que los soenan mucho; y eso es lo que yo hasía: sonarme.
 —¡Ah! Me paresó otra cosa.
 —No seyas animal, Dimonio.
 —¡Has el favor de no insultar!
 —¡Hombre! Pareses una caram-bola.
 —¿Por qué?
 —Porque te picas.
 —¡Ay, qué bruto eres, Coyete!
 —Bueno; ¿ves como vo no me enfado? ¡Ah! una cosa. Pareses que van a arrancar muchos árboles de Valensia y son los dentistas los que s' ancarregarán d' ello.
 —¿Los dentistas?
 —Sí; mo ves qu' ellos arrancan hasta las raíces?
 —¿Si qu' es veritat?
 —Bueno, y ara voy a haserte vos las cosas que he oservao yo en estos días, porque tú ya sabes que yo soy muy oservao.
 Sí, sobre todo coando oservas el suelo teniendo el barral empuinado.
 —¿El barral sólo? ¡Y a veses la bota, ni la botella, según como caiga la cosa!
 —Bueno, bueno; a vore tus oservaciones.
 —Pos que la prensa diaria está feta un esqueleto.
 —¿Por qué?

DE PAELLA

En nostres chalerisimes mans cau el siguiente anuns:
 «NO CRBE V. EN MIS PALABRAS VEA SI LE CONVENCEN MIS OBRAS»
 Limpieza a mano señora... 0 15
 caballero 0 20
 Teñida, negra señora... 0 60
 caballero... 0 90
 «Medias suelas y tacones señora, clavados... 2 50
 Medias suelas y tacones señora, cosidos... 4 50
 Medias suelas y tacones caballero, clavados... 4 00
 Medias suelas y tacones caballero, cosidos... 6 50»
 ¡Ah! ¡Vamos...! ¡Ahora lo comprendo todo!

CASI CRONICA

¡Tot se feu figues y vil!
 Asó que valga a contar no se creyaga qu' es falacia, es una real historia que no se ahón va pasar.
 El meu amic Llamangas y yo, varem fer una visita a la exposició de bellas artes organisa per la societat de sorongos La Masfea, de la que tragaerem una impresió esplendunt.
 Desidirem vore solaménts els cuadros pintats al oli... de bacallat. Quedárem admirats al vore el cuadro del insigne pintor Camhes Thortes, y al mateix temps la comentació que un llaurao sostintu respecte a d' aquell treball, en un altre espectador que segóns les trases, era el propi autor de aque-lla decoració.
 —El que haixga pintat eixa estampa sabrá molt de pintura, pero de moviments de traslasió y rotasió, no sap ni com s' enfilia una ahuilla—digué el llaurao en tot lo lleu.
 Y digué el espectador:
 —Usted no sabe lo que se habla.
 —¿Com que no sé lo qu' em parlo? ¡Fijese usted he. Eixa dona que está ahí pintada hasiendo la figurica, ni tiene ninguna falta! A mi em paresse que sí. Spongamos que eixa dona siga de carn. Estant en la postura en que está, llochicament, les faldes han de caurer pera al cap. Y així es que en eixe cuadro no es representa la realitat.
 —Tiene usted razón.
 —Refireremos ese cuadro, de la exposició.
 Triunfó el palturdo, pero ara bé lo més grós.
 Al poc rato de ocurrir asó, estábamos contemplant un paisache original de «Llamangas», en el que es representaba un bancal d' herba y un lletereo a la part inferior que día: «PARA LOS BURROS...» y de ahi dimonís mos se presenta aquehll mateix paleto para empartrarlo tot. Se plantia davant del cuadro; pega dos visuals al rededor de la sala, mos guipa pero no mos coneix, y dirichinse al cuadro com donante importansia exclama en tot lo lleu y méis:
 —¡Vechau si el autor de este

DE PEROL

¿Estém seguros? Miren lo que diu un periódico:
 «Ha sido robado el estómago de un portero; varios médicos se han puesto en su busca; pero se desespere encontrar la pieza robada. Eso no es una comedia bufa cual pudiera creerse; es, por el contrario, un asunto muy serio. Además, la escena ha ocurrido en un establecimiento a donde no se va para divertirse: en el hospital Saint Michel de París. Los personajes son el portero, operado; el operador, el cirujano Pauchet, y sus dos ayudantes, doctores Luquet y Vromer.»
 Hasta ara coneixiem lladrones que mos robaben el cór, pero lladres que roben estómagos no ho habíem sentir dir may.
 ¿Se nesessita estómago!

DE PEROL

—Ya ham acabat; tú, per allá; yo, per así.
 —En línea recta?
 —En línea recta.
 —Encara es trobarem, pues, porque com el món es una bola...

Saldo de chistes

Un consechal li diu al seu criat:
 —Si ve algú a buscarme li dius que no estic en casa.
 Arriba un colega del rechidor y el servent li diu:
 —El señor, ha ixit al camp.
 —En compañía de la seua muller?
 —No, señor. En compañía meua.
 —¿Per qué portes eixe fill lliga al dit?
 —Pa recordarme de demanarte les deu pesetas que te deixí fa un mes.
 —¿Qué pinta més raro!
 —En qué li sembla un trapero, a un cañao?
 —En que van de casa en casa.
 —Un toneller com fa un barril fa el mascle, ¿qui se cuida de fer la femella?
 —El que el buida, si está plé de vi o d' aguardent, pues s' aigua, y la chent diu que fa barrila.
 Peres de la Pera
 El amic.—¡Es sert que eres un gran pintor!
 El pintor.—¡Efectivamente, la meua obsesión la constituiu els cuadros per paretles.
 El amic.—Entonses, la teua debilitat serán les cuadros...
 —Napoleón era bai-xet, valent...
 —No cal que me hu expliques, el seu nom ya ho diu dar: Nap... ¡ol... león.
 Este número ha sido revisado por la previa censura
 E. D. B.

DE PEROL

—¿Estém seguros? Miren lo que diu un periódico:
 «Ha sido robado el estómago de un portero; varios médicos se han puesto en su busca; pero se desespere encontrar la pieza robada. Eso no es una comedia bufa cual pudiera creerse; es, por el contrario, un asunto muy serio. Además, la escena ha ocurrido en un establecimiento a donde no se va para divertirse: en el hospital Saint Michel de París. Los personajes son el portero, operado; el operador, el cirujano Pauchet, y sus dos ayudantes, doctores Luquet y Vromer.»
 Hasta ara coneixiem lladrones que mos robaben el cór, pero lladres que roben estómagos no ho habíem sentir dir may.
 ¿Se nesessita estómago!

DE PEROL

—Ya ham acabat; tú, per allá; yo, per así.
 —En línea recta?
 —En línea recta.
 —Encara es trobarem, pues, porque com el món es una bola...

Fesols de garrofa

No importa, niña, que seas morenita de color.
 ¡A mí, donam a tastar, a vore si tens sabor!
 El que muere sin probar el querer de una morena, no sap res del «Verbo Amara» y en l' altre mon viu en pena.
 A noche soñaba yo que dos negros me mataban; si alló resulta de veres, ¿ahón estaría yo ara?
 Ojos morenos del alma, apacibles y risueños, misteriosamente mirantlos, me pareixen dos rifeños.
 La luna en el Océano, con sus rayos argentinos, alumbrá moros, cristians, astáticos y chinos.
 Joaquín Segura Elche

El compás d' un guitarró

Si al llechir estes cansóns, algú les troba algo humides, que no se extrañe, pues han estat algunas voltes a remulla. Cuant yo y alguns amics teníem ganas de ducha agafabem un guitarronet y baix del balcó o finestra d' alguna casa, mos posabem a cantarles. El prosediment may fallaba. Als pocs moments aigua per damunt.
 Asómat al finestró y aixina vóret podré, y et cantaré una cansó, que yo m' acompañaré al compás d' un guitarró.
 Sé que correspondís l' amor de Quico, Pere y Tomás, si als tres les tens dins del cór, deus ser més gran que un cabás.
 Sé que tens gran interés en dir que no estás mellá, sé que, aunque et costa els dinés, dus completa la banca.
 Cara de cansalá ransia no esperes diga: «Te quiero». Tenint tan poca aliganstia, eres molt poc pa un chalero.
 Si ton pare aplega a eixir no podré el dormir de baes; barata pedre el dormir, em guañaré uns trompae.
 SABAETA (Carcaixent)

Cachochas

Si vostés me prometen no diro; si me churen no proparalo; si me aseguren per les sagraes sendes dels seus foguers que asó va a ser un arcano, els vaig a dir un mig, que yo poseixc, pero no gastar ni litum eléctrica, ni gas... ¡Me churen que no han de diro?... ¡Oído a la cajal... que dien els mestres de banda.
 La cosa es sensillísima. Vostés, si tenen contaor, ya haurán procurat colocar alguna trampa més o menos incheniosa pera burlar a les Compañies, y, naturalment, sempre han d' estar intranquils y esposats a la descubrixquen y els imposen alguna multa. Pues bé, yo la tinc y estic molt tranquil. La cosa consistix tan solís en colocar damunt del contaor el Códic Penal, el Sivil, La Hipotecaria o cuansevol atra ley... ¡y ya está!
 (Un lector).—¿Y aixó per qué será?
 (Yo).—No hu puc asegurar; pero si que sé que posá la ley... ¡posá la trampa!
 (¡Juig, que t' agafen!)
 Cachoches I Rey d' Almagro.

En lo sementeri

Así debaix d' esta llosa descansant la trobarás a una que li dien Rosa (pero tú, tapat el más).
 Dins d' este nincho tancat, descansant está un chiquet que se morí envenenat... per fumarne un sigarret
 Se troba así soterrat un vehi de Consentaina, donsaíner molt afamat, porque morí reventat de tant tocar la donsaína
 Así descansa una agüela vehina de Cuatretonda, que morí la Nochebuena de tant tocar la simbomba.
 Un matrimoni está sentat en un banc de l' Alamera, y ella, mirant les fulles, diu:
 —Es trist vórelés caure aixina. Y ell contesta distrahit:
 —¿Pósat sostén.
 —¿Vosté ha amat alguna vegá a misa del gall, señora Huisa?
 —¡Ya hu creel ¡Més de sent ve-gaes!
 —Venía a vore si me donaría per muller a sa filla.
 —¡Cóm! De cap manera. ¡Fuixca d' así!
 —Be, pues... ¡Y no me la deixaria per un poc temps?

Desichen padrina de guerra

Juan López y Perfecto Gomar.—Compañía Ferrocarrils Africa. Tetuán.
 Estos paisáns nostres solisiten l' anuns demanar padrina en nostre periódico después d' haberlo solisitat inútilment d' El Mercantil. Aixina, al manco, mos ho dinen ells en carta que tenim a la



—Com la señora, al entrar yo en esta casa, me digué que fora «molt curiosa», pues cumplixc lo que me maná «curiosechante» tot lo que puc.
 Chuche.—Vosté ha donat molta pena al tribunal. Detingut.—La «pena» es rest-proca, señor chuche.



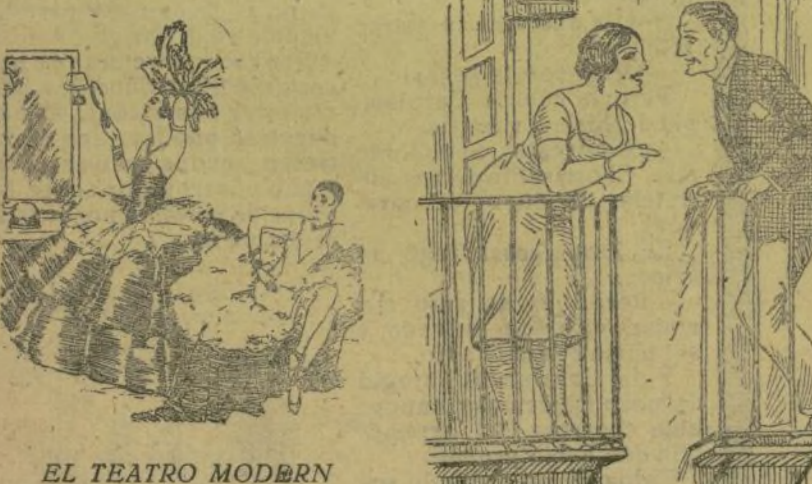
—Mis Harrison, profesora de charleston y candidata a un choc de drapses.
 —Carám, señoreta! Hui porta molt de carmin en els labios. Es que encara no ha vingut el meu novio.



—¿Sap que Rafael s' entén en la seua muller?
 —¿Cóm! ¿En la meua?
 —No, home no; en la seua, en la d' ell.

Ensalá de totes herbes

La criá.—No he pogut trobar pá en ningún form.
 La señora.—Asó en Fransa no ocurrir may.
 El señor.—¿Per qué?
 La señora.—Perque allí ningún «no compra-pa», y sempre sobra.
 —Chove, ¿me permitix que li regale esta flor?
 —Grasies, ya en tinc una y estaria lleig que eixa la colocara damunt de l' atra.



EL TEATRO MODERN
 —Té vosté un bon paper en esta obra.
 —Molt bo. Me cambia huit ve-gaes de trache, cada vegá diferent, y al final iix en un trachet de nadar.
 —Fa mal, María, en no creure en la meua fidelitat. Li puc sitar a més de sent dónes a les qu' els he segut fiel.
 —Vosté deu de ser malabariste, moso.
 —No, señora yo he segut malabariste, pero ara soc moso.

Por el tele y por la radio

(servicio especial y antiespasmódico de LA CHALA)

BANQUETE

La Asociación de preyclistas de Madrid piensa osequiarme con un banquete por mis trabajos telegráficos de LA CHALA que superan a los preyclistas de más fama del mundo civilisao y sus arrabales.

El banquete se hará per suscripción popular. Ya hay arreplegados siete quinsetes; el número de comensales, dando la fecha, pasa de sincosientos, todos admiradores míos, y s'esperan adhesiones de Londres, Berlin, París, Pinedo y La Punta.

El menú es como sigüe:
Sáng sebollé.
Sardiné fresqué a la papillot.
Bormach blanch.
Tolliné desgarrat abec l'ansalá.
Tablé d'abaeché a la paelleta.
Puré de regalís.
Cacaquets torraets.
Vins et licoures.
Cigarretes de garbete.
El banquete se celebrará en el Grant Royal y lo amenasará una orquesta d'acordeones, gramófonos y pianolas.

Kakau

COINSIDENCIA

Al mismo tiempo que l' ilustre novelista Pandolfo Capicúa donaba a lus su novela de costumbres Los Gemelos de teatro, su esposa doña Clara donaba a lus unos gemelos que no eran de teatro, pero que han sido la desesperación de Pandolfo.

Han coincisencias fatales.

Kakau

TEMPORALES DE NIEVES

S'han desenrollao unos horrosos temporales de Nieves a causa de qu' esta ilustre señora ha comido una gran platerada de feso-les buílidos.

D'hasda ahora no han ocurrido desgrasias personales.

Kakau

FALLESIMIENTO Y ENTIERRO

Ha fallesido repentinamete, después de quinze años de horrosa enfermedad, el tiracorditas desconosido.

A su entierro ha sistido lo más granado de la Sosiedat Vegetariana y Similares.

En la cometiua figuraba la banda d' El Empastre que anaba tocando sentidos pasadobles y La Tarara.

Bien bajado sea a la tierra el ilustre finado!

Kakau

SOISIDIO

S'ha soisidao un sojeto que no ha segudo dentificao.

El soisida, dempoés de matarse, s'ha entretenido en haserse a trosos ficando el cap en una fonda, un braso en una horchatería, el otro en una chocolatería, una pierna en un bodegón, la otra en un hotel y el resto del cuerpo en una pastisería.

Parese que la causa del soisidio ha sido la fam.

Kakau



Diuen que vosté es molt «coqueta» y... ¡la veritat! li pegaria un mos, perquè m'agraen molt les coques, a mi.

FES FAVORS...

(CUENTO VELL)



1. —¿Faria el favor de tocar tres anellaes, que no arribe?



2. —¡Pobret... De seguida. ¿Cuántes, tres? —Sí, señor.



3. —Ya están. ¿Qué més vols?



4. —Ara córrega, que mos tirarán aigua...

CONSULTORI CHALERO

¿Qué desicha vosté saber?

¿Quin ha segut el machor edifi de que se té més antiga notisia?

J. C. (La Troya d' Alchemesi)
La Casa de les Roques de Valencia. Figes en que les roques naixqueren ya en compañía del món.

¿Qué significa el pardal que hiá dalt de la iglesia de San Chuán, y qui el va posar?

J. Gamón
Significa que tots els pardals volen per damunt de les taulaes, y el va posar algú que en tota seguritat no va ser Nabucodonosor.

¿Per qué les publicasions que se fan del teatro valen a ia no n'hiá cap que puga seguir la seua marcha?

Feito (Carcaixent)
¡Ay, amicl! La edisió costa moltes pesetes, y, per desgrasia, el públic no respon al esfors dels editors. Total, que se perden dinés. Eco il problema.

¿Per qué diuen l' añ de la naneta, y quant de temps fa el aludit añ?

Perque en aixó se vol expresar la antigüetat d' una cosa, ya que fa 4.375 años, chusts y cabals, que vingü al món una dóna molt baixeta, filla d' uns chagants molt grandots, que fon sélebre perque fon ella la mare dels primers liliptienses. A d' aquella naneta li posaren de nom Mari Castañá, per la que lis pegá a sos pares al naxer tan menuda, y per aixó hiá també qui diu «del temps de Mari Castañá» al voler expresar lo mateix que expresa lo del añ de la naneta.

¿Volen fer el favor de dirme cóm me curaré els cucs que me tenen frechida?

Carmelèta Fatibombo.
Poses en mans de un tío de eixos que fan molinaes pa els pixcaors de anguila. Si ells no lils acaben, ya cal qu' es pegue un tir o s' en vacha de chala, lo que vullga.

¿Qué tinc que fer pera no ser tan guapa y que no me marachen tant els homens en els seus piropos?

D. Pudoretés
Llaves la cara en oli vedriol. En una vegá que hu fasa, s' acaba la hermosura... y la vida!

¿Qui fon el inventor del guisao de mondonguilles?

Joaquin Segura (Elche)
Goliat. Este chagant, en una batalla, agafá a un soldat enemig y en les seues manases comensá a pastarlo hasta ferlo mondonguilla. Después el va guisar y s' el menchá. Els contraris que hu saberen, en vengansa, teen lo mateix en els fiiisteos que caien en les seues mans; y hasta David, pa matar al chagant li tirá en una fona una mondonguilla de riu qu' el feu pòs.
Desde entonses que se fa el guisao de mondonguilles.

¿Volen fer el favor de dirme qué tinc de fer pera no ser tan tonto y tan panollo?

José Lidoli (Mestre d' escola)
Suscrigas a nostres publicasions y págueles puntualment. Es probat.

¿Qué es lo que representa la cúpula de una iglesia?

Joaquin Segura (Elche)
Eixes boletes que fa l' aigua quant está bollint.

Desearia saber cuando poco más o menos van a entrarle las ganas de trabajar al famoso Pedro el Gandul de Enguera.

Cachoches I (Rey de Almagro)
Cuan en España se pagre el chornal mínim de 25 pesetes en la chorná máxima de dos hores, lo que vol dir que may.

¿Qué debém donarli a un noy que li agraden molt les guayabas y sempre está nomenantes, que si es verda, que si es maúra?

E. Miguel (Rusafa)
Pues doneuli... expresions pa la familia.

¿Vostés podrien fer el favor de dirme si la estatua del cabo Noval tardará molts dies en estar acabá?

M. Rodrigues
Cuan acaben y coloquen, segóns proyecte antiquisim, en la plasa de la Constitusió, la del canonche Lián. Lo que vol dir que se sente, que dret se cansará.

Voldría saber per qué li diuen Carusa al que bufa lleus en el Mercat y pera qu' els bufa.

Manuel López Bravo
El nom, ia cara del aludit el pregon. El per qu' bufa el lleu, mosatros, mal pensats, se reselém qu' es pa que fasa més bulto y el compraor se fasa ilusions. ¿Mos comprén?

Trenca tólines

Pregunta:

Yo tinc uNa peseta; ¿qué FARÉ DE LA PELA?

El qui tinga vista, en les lletres mayúscules trobará la resposta.

EL SABIO CARABASA

Solusió al del número pasat:

500 = D
0 = o
50 = L
0 = o
0 = res

DOLORES

Diálec

—La palla es un artícul que se el menchen els animals mulars, caballars y burrars, veritat?

—Sí.
—Y ¿per qué no se menchen a Uzcudun?

—Y aixó, eixa eixida; ¿per qué?
—Perque Uzcudun es el artícul mensionat.

—¡Tú estás loco!

—Yo cuant parle rahone.

—Explicat.

—Fa poc temps, en Barcelona, se celebrá el campeonato europeo de boxeo y en ocasió de fer la propaganda, tots els programes y pasquins dien lo mateix:

«Gran campeonato de boxeo. UZCUDUN—SPALLA».

Me pareix que está ben clar: ¡repalleta!

Joaquin Segura Elche

Frases d' homens sélebres

(Recopilaes per Benjamin López)

Prim: —¡Ama Deus!

Rousseau: —¡Oh, la dóna! La dóna es... ¡la dóna!

El gran capitán Gonzalo de Córdoba: —Tan gran que soc y no arribe a comandant.

Hernán Cortés: —¡Qué ve arlixen les veles.

Maseo: —¡S' han empeñat en ferme blanc!

Don Juan de Austria, en Lepanto: —¡Huí agafe yo una turca!

Herodes: —¡Cóm patixen els chiquets en la dentisió!

Francisco Pizarro: —¡Qué ganes tinc de tindre un pisarri!

Lot, al fuchir de Pentápolis: —¡Tinc una dóna qu' es un pilot de sall!

Goliat, al resibir la pedrá de David: —¡Me muic del mal de pedral!

—Escolte, ¿pues air no tenia els dos brasos?

—Sí, señor. ¡Ya veu en cuan póc de temps pot quedar un home curro!

—Escolte, ¿pues air no tenia els dos brasos?

—Sí, señor. ¡Ya veu en cuan póc de temps pot quedar un home curro!

—Escolte, ¿pues air no tenia els dos brasos?

—Sí, señor. ¡Ya veu en cuan póc de temps pot quedar un home curro!

—Escolte, ¿pues air no tenia els dos brasos?

—Sí, señor. ¡Ya veu en cuan póc de temps pot quedar un home curro!

—Escolte, ¿pues air no tenia els dos brasos?

—Sí, señor. ¡Ya veu en cuan póc de temps pot quedar un home curro!

Fumeu paper Bambú

VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inutilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los:

MEDICAMENTOS DEL DR. SOIVRÉ

Vías urinarias: Bienorragia (purgaciones), en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc. del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, anexitis, rufos, etc. de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Soivré. Las enfermos se curan por sí solas, sin inyecciones.

Impurezas de la sangre: Sífilis (arariosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas (llagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatofrea, (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas potenciales del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 ptas. frasco.

AGENTE EXCLUSIVO: HIJO DE JOSÉ VIDAL Y RIBAS, S. C.—Moneda, 21-Barcelona
Venta en las principales farmacias de España, Portugal y Américas

NOTA. Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 ptas. en sellos para el franqueo a JUAN G. SOKATARG, farmacólogo, Montaña, 79 y Fomento 53. BARCELONA, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

Fumeu paper Bambú